

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مغلقة)
دولة الكويت
البيانات المالية
31 ديسمبر 2013
مع
تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

البيانات المالية
31 ديسمبر 2013
مع
تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

المحتويات

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

بيان

أ

ب

ج

د

بيان المركز المالي
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر
بيان التدفقات النقدية
بيان التغيرات في حقوق الملكية

صفحة
16 - 1

إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

السادة / المساهمون المحترمون
الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

تقرير عن البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية للشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية - شركة مساهمة كويتية (مقفلة) ("الشركة") والتي تتضمن بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2013 وكذلك بيانات الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفصيلية الأخرى.

مسئولية الإدارة

إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء المادية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ.

مسئولية مراقبي الحسابات

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية إستناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الإلتزام بمتطلبات المهنة الأخلاقية وتخطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية لا تحتوي على أخطاء مادية.

إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقبي الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ. في سبيل تقييم تلك المخاطر فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة، وليس بغرض إبداء رأي حول فاعلية نظم الرقابة الداخلية المطبقة بالشركة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية.

10 مارس 2014
دولة الكويت

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي"

2012	2013	إيضاح	الموجودات
7,608,182	4,423,508	4	نقد ونقد معادل
235,230	3,153,638	5	ودائع لدى البنوك - قصيرة الاجل
41,928	396,902	6	تأمينات مستردة وأرصدة مدينة أخرى
368,570	301,159	7	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
22,283	86,592	8	ممتلكات ومعدات
28,000	51,700	9	فروغ محلات
8,304,193	8,413,499		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
1,415,326	1,294,643	10	شيكات وحالات دائنة
183,137	216,286	11	مصاريف ومبالغ مستحقة ودائنون آخرون
330,940	391,907		مكافأة نهاية الخدمة
1,929,403	1,902,836		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
4,620,000	4,620,000	12	رأس المال
999,525	1,093,807	13	احتياطي قانوني
755,265	796,856		أرباح مرحلة
6,374,790	6,510,663		مجموع حقوق الملكية
8,304,193	8,413,499		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



عبد المجيد عبد الرزاق زلزلة
رئيس مجلس الإدارة

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي"

2012	2013	إيضاح	
			الإيرادات
1,396,970	1,390,593		ترجمة عملات أجنبية
170,347	382,716		إيرادات فوائد
-	27,490		ربح محقق من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(2,976)	5,560	7	ربح/(خسارة) غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
3,392	3,073		إيراد توزيع أرباح
655,664	692,809	16	إيرادات أخرى
2,223,397	2,502,241		
			المصاريف والأعباء الأخرى
(826,224)	(971,031)		تكلفة الموظفين
(509,078)	(566,125)	17	مصاريف عمومية وإدارية
(8,725)	(12,961)	8	إستهلاكات
(15,100)	(9,300)	9	إطفاءات
			صافي الربح قبل احتساب حصة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة
864,270	942,824		
(7,778)	(8,486)		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(22,826)	(25,018)		ضريبة دعم العمالة الوطنية
(9,130)	(10,007)		زكاة
(10,000)	(15,000)	15	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
814,536	884,313		صافي ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر للسنة
814,536	884,313		إجمالي الدخل الشامل للسنة
17.63	19.14	18	ربحية السهم (فلس)

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي"

2012	2013	
814,536	884,313	الأنشطة التشغيلية
		صافي ربح السنة
		تعديلات
15,100	9,300	إطفاءات
8,725	12,961	استهلاكات
56,227	63,625	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
-	(27,490)	ربح محقق من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (ربح)/خسارة غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
2,976	(5,560)	إيراد توزيع أرباح
(3,392)	(3,073)	إيرادات فوائد
(170,347)	(382,716)	ربح العمليات قبل تعديلات بنود رأس المال العامل
723,825	551,360	
21,314	(17,691)	تأمينات مستردة وأرصدة مدينة أخرى
(253,216)	(120,683)	شيكات وحالات دائنة
8,781	24,415	مصاريف ومبالغ مستحقة ودائنون آخرون
(4,082)	(2,658)	مكافأة نهاية الخدمة المنفوعة
496,622	434,743	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
1,878,821	(2,918,408)	ودائع لدى البنوك
(9,113)	(77,270)	شراء ممتلكات ومعدات
(24,100)	(33,000)	فروغ محلات مدفوعة
-	(68,549)	شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	169,010	المحصل من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
3,392	3,073	إيراد توزيعات أرباح مستلمة
145,000	45,433	إيرادات فوائد مستلمة
1,994,000	(2,879,711)	صافي النقد(المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(505,274)	(739,706)	توزيعات أرباح مدفوعة
(505,274)	(739,706)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
1,985,348	(3,184,674)	صافي (النقص)/الزيادة في النقد والنقد المعادل
5,622,834	7,608,182	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
7,608,182	4,423,508	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة (إيضاح 4)

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي"

المجموع	أرباح مرحلة	احتياطي قانوني	رأس المال	إيضاح
6,068,454	535,356	913,098	4,620,000	الرصيد في 1 يناير 2012
(508,200)	(508,200)	-	-	توزيعات أرباح نقدية
814,536	814,536	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(86,427)	86,427	-	المحول للاحتياطي
<u>6,374,790</u>	<u>755,265</u>	<u>999,525</u>	<u>4,620,000</u>	الرصيد في 31 ديسمبر 2012
6,374,790	755,265	999,525	4,620,000	الرصيد في 1 يناير 2013
(748,440)	(748,440)	-	-	14 توزيعات أرباح نقدية
884,313	884,313	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	(94,282)	94,282	-	المحول للاحتياطي
<u>6,510,663</u>	<u>796,856</u>	<u>1,093,807</u>	<u>4,620,000</u>	الرصيد في 31 ديسمبر 2013

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

1- تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية - شركة مساهمة كويتية (مقفلة) بتاريخ 2 أبريل 1980 بموجب عقد التأسيس والنظام الأساسي تحت رقم 2630 جلد 1 والتعديلات اللاحقة وأخرها بموجب مذكورة رقم 198 بتاريخ 16 أبريل 2008. وقد تم إدراج الشركة في سوق الكويت للأوراق المالية بتاريخ 19 يونيو 2006.

إن أغراض الشركة تتمثل في شراء وبيع العملات الأجنبية والحوالات والشيكات السياحية والمتاجرة بالمعادن الثمينة واستثمار الأموال الفائضة في المحافظ الاستثمارية التي تدار من قبل الغير.

تقع الشركة في المرقاب - بناية عيسى العثمان - شارع الشهداء - الكويت - دولة الكويت. وعنوانها المسجل هو : ص.ب 26926 الصفاة (13130) الكويت - دولة الكويت.

كما في 31 ديسمبر 2013 بلغ عدد الموظفين 172 موظف (2012: 169 موظف).

تم اعتماد إصدار البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 بموجب قرار مجلس الإدارة بتاريخ 10 مارس 2014، وتخضع لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية.

2-

تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية متفقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة السابقة بما فيها تلك المعايير الجديدة والمعدلة التي تسري على السنة المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

(2/1)

المعايير التي تسري على السنة الحالية:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 "الأدوات المالية: الإفصاحات - تحويل أصول مالية" يتطلب التعديل إفصاحات إضافية حول الأصول المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم إستيعادها لكي يتمكن مستخدمو البيانات المالية للمجموعة من إدراك العلاقة بين تلك الأصول التي لم يتم إستيعادها والإلتزامات المرتبطة بها. إضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار السيطرة على الأصول المستبعدة حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم طبيعة استمرار المجموعة في السيطرة على تلك الأصول المستبعدة والمخاطر المرتبطة بها. لا يوجد لدى الشركة أي أصول بهذه الخصائص.

معيار المحاسبة الدولي رقم 1 "عرض بنود الدخل الشامل الآخر (المعدل)"

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الدخل الشامل الآخر. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة تسجيلها") في الربح أو الخسارة في فترة مقبلة (على سبيل المثال، الأرباح والخسائر الإكتوارية من خطط منافع محددة وإعادة تقييم أراضي ومباني) بشكل منفصل عن البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها (على سبيل المثال: صافي الربح من التحوط على صافي الإستثمار، فروق ترجمة عمليات أجنبية، صافي الحركة على تحوطات التنفق النقدي وصافي الخسارة أو الربح من الأصول المالية المتاحة للبيع). يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي والأداء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 "الإفصاحات - نقاص الأصول المالية والإلتزامات المالية (المعدل)"

تتطلب هذه التعديلات من المنشأة أن تقوم بالإفصاح عن معلومات تتعلق بالمقاصة والترتيبات ذات الصلة (مثل: إتفاقيات الضمان). إن هذه الإفصاحات تقدم للمستخدمين معلومات قد تكون مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لكافة الأدوات المالية المحققة والتي تم مقاصتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 32 الأدوات المالية: العرض. تسري الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المحققة والتي تخضع لترتيب مقاصة أساس ملزم أو ترتيب مماثل بغض النظر عن إجراء المقاصة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 32.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 "البيانات المالية المجمعة"
 إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 يحل محل إجراءات التجميع الموضحة في معيار المحاسبة الدولي رقم 27 "البيانات المالية المجمعة والمنفصلة" وتلك الموضحة في التفسير رقم 12 "التجميع - المؤسسات ذات الأغراض الخاصة" وذلك بتقديم نموذج تجميع موحد لكافة المنشآت على أساس السيطرة بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (أي فيما إذا كانت الشركة تم السيطرة عليها من خلال حقوق تصويت المستثمرين أو من خلال ترتيبات تعاقدية أخرى كما هو متعارف عليه في المؤسسات ذات الأغراض الخاصة). وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 فإن السيطرة تعتمد على فيما إذا كان لدى المستثمر (1) سيطرة على الشركة المستثمر بها، (2) تعرض أو حقوق للعوائد متعددة من مشاركتها مع الشركة المستثمر بها، و(3) القدرة على استخدام سيطرتها على الشركة المستثمر بها في التأثير على مبلغ العوائد. إضافة إلى ذلك في نوفمبر 2012، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 "البيانات المالية المجمعة" ليستتني متطلبات التجميع للشركات التي تلي مفهوم شركة استثمار. يتطلب استثناء التجميع من شركات الاستثمار أن تقوم بالمحاسبة عن الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 "الأدوات المالية".

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 "الترتيبات المشتركة"
 يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 متطلبات محاسبية جديدة للمشروعات المشتركة ويحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم 31 "الحصص في المشاريع المشتركة". وقد تم إلغاء خيار تطبيق طريقة التجميع النسبي عند المحاسبة عن الشركات تحت السيطرة المشتركة. بالإضافة إلى ذلك فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 يستبعد الأصول تحت السيطرة المشتركة ويميز الآن بين العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 "الإفصاح عن الحقوق في منشآت أخرى"
 يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 تعزيز الإفصاحات عن كل من المنشآت المجمعة وغير المجمعة التي يوجد للشركة مشاركة فيها. إن الغرض من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 هو تقديم معلومات قد تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأية قيود على الأصول والالتزامات المجمعة والتعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركة مع منشآت غير مجمعة ومشاركة أصحاب الحقوق غير المسيطرة في أنشطة الشركات المجمعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 "قياس القيمة العادلة"
 إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 يحل محل إرشادات قياس القيمة العادلة في المعايير الحالية. يضع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 تعريفاً للقيمة العادلة ويوفر إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة كما يتطلب إفصاحات حول طرق قياس القيمة العادلة. ومع ذلك لا يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 المتطلبات المتعلقة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها بالقيمة العادلة.

المعايير الصادرة ولم تطبق بعد: (2/2)
 فيما يلي المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة والتي لا يتم تطبيقها بشكل إلزامي على السنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2013 (ولكن يسمح بالتطبيق المبكر لها):

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 "الأدوات المالية (المعدل في 2010)"
 (يسري على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2015)
 إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 هو معيار جديد للأدوات المالية والمزعم أن يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم 39 بكامله. يتكون مشروع الاستبدال من 3 مراحل:

- المرحلة الأولى: تصنيف وقياس الموجودات والالتزامات المالية.
- المرحلة الثانية: مرحلة الإنخفاض.
- المرحلة الثالثة: محاسبة التحوط.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مغلقة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم 32 "نقص الموجودات المالية والإلتزامات المالية" (يسري على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014)
 إن التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 32 توضح التطبيقات الموجودة فيما يتعلق بمتطلبات النقص، وبالأخص توضيح المفهوم الحالي للحق أو الأساس الملزم والترتيب المماثل، ويسري المعيار على الفترات التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2015 ويتم التطبيق بأثر رجعي.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 و 12 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 "المؤسسات الاستثمارية" (يسري على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2014)
 إن التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 تقدم إستثناء من متطلبات تجميع الشركات التابعة في شركة استثمارية. وطبقاً لشروط الإستثناء فإن الشركة الاستثمارية مطالبة بأن تقيس حصتها في الشركة التابعة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ولا يطبق الإستثناء في الشركات التابعة للشركات الاستثمارية التي تخدم الأنشطة الاستثمارية لشركة الإستثمار.

كما أن التعديلات التي تمت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 هي لتقديم متطلبات جديدة للإفصاح في الشركات الاستثمارية.

وبشكل عام فإن التعديلات تتطلب التطبيق بأثر رجعي مع أحكام انتقالية محددة.

وتتوقع الإدارة أن يتم تطبيق المعايير الجديدة التي تتعلق بالبيانات المالية للشركة للفترة التي تبدأ في أو بعد التاريخ الفعلي لسريان هذه المعايير. كما أن بعض هذه المعايير الجديدة والتي تم إصدارها وليس لها علاقة بأنشطة الشركة، من المتوقع أن لا يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية للشركة.

3- السياسات المحاسبية الهامة

3/1 أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) الصادرة عن لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن اللجنة الدائمة لتفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية (IFRIC) بإستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولية رقم 39 حول المخصص المجمع حيث يتم التقيد بمتطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام ووفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية في الكويت والتعليمات الصادرة لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي.

صدر قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 بتاريخ 26 نوفمبر 2012 وتم نشره بالجريدة الرسمية بتاريخ 29 نوفمبر 2012 والذي أدى إلى إلغاء قانون الشركات رقم 15 لسنة 1960. بتاريخ 27 مارس 2013 تم تعديل قانون الشركات بموجب القانون رقم 97 لسنة 2013. بتاريخ 29 سبتمبر 2013 تم إصدار اللائحة التنفيذية وذلك لتحديد القواعد والضوابط لتوفيق أوضاع الشركات القائمة وفقاً لأحكام القانون الجديد، وتم نشرها في الجريدة الرسمية بتاريخ 6 أكتوبر 2013.

3/2 العرف المحاسبي

تم إعداد هذه البيانات على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدلة بإعادة تقييم بعض الموجودات بالقيمة العادلة كما هو موضح تفصيلاً في السياسات والإيضاحات المرفقة.
 تم إعداد البيانات المالية بالدينار الكويتي.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

(3/3) تحقق الإيراد

- يتحقق الإيراد عند تقديم الخدمة للعملاء وإتمام عملية البيع.
- يتم إثبات إيرادات الفوائد عند استحقاقها على الودائع البنكية.
- يدرج ربح/خسارة بيع الاستثمارات في أوراق مالية بالفرق بين المبلغ المحصل من البيع وصافي القيمة المدرجة للاستثمار المباع.
- تحتسب بنود الإيرادات الأخرى عند اكتسابها في الوقت الذي يتم فيه تقديم الخدمات المتعلقة بها و/أو على أساس شروط الاتفاق التعاقدية لكل نشاط.

(3/4) نقد ونقد معادل

يتمثل النقد والنقد المعادل لغايات إعداد بيان التدفقات النقدية في النقد بالصندوق ولدى البنوك وكذلك الودائع البنكية قصيرة الأجل التي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة شهور من تاريخ الإيداع.

(3/5) الأصول المالية

التصنيف

يعتمد التصنيف على الغرض من اقتناء الاستثمار. تقوم الإدارة بتحديد هذا التصنيف عند الاعتراف المبني بالأداة المالية ويتم إعادة النظر في هذا التصنيف عند إعداد البيانات المالية. قامت الشركة بتصنيف أدواتها المالية كما يلي:

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتضمن هذا التصنيف تصنيفين فرعيين وهما موجودات مالية بغرض المتاجرة وموجودات مالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبني. يتم تصنيف الأصل المالي ضمن هذا التصنيف إذا تم إقتنائه بصورة أساسية للبيع في الأجل القريب أو إذا قررت الإدارة تصنيفه كذلك عند الاعتراف المبني.

مدينون

هي موجودات مالية - بخلاف المشتقات المالية - ذات استحقاق ثابت أو محدد وتكون غير مسعرة في أسواق نشطة. وتتأثر عندما تقوم الشركة بأداء خدمات بصفة مباشرة إلى العملاء مع عدم وجود نية لتداول هذه الديون.

مطلوبات

يتم قيد المطلوبات عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء بضائع أو خدمات تم تسليمها، سواء صدرت بها فواتير من قبل المورد أو لم تصدر.

التحقق وعدم التحقق

يتحقق الأصل المالي أو الإلتزام المالي عندما تصبح الشركة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة المالية. كما لا يتحقق أصل (بالكامل أو جزء منه)

- (1) عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الأصل المالي أو
- (2) عندما تقوم الشركة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو
- (3) عندما لا تقوم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الملكية ولم يعد لها سيطرة على الأصل.

ولا يتحقق الإلتزام المالي عند الإعفاء من الإلتزام المحدد بموجب العقد أو عند إلغائه أو إنتهاء صلاحيته.

القياس

يتم قياس جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة بخلاف الاستثمارات المالية المبوبة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. حيث يتم إدراج تكاليف المعاملة المتعلقة بها في الربح أو الخسارة.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

لاحقاً يتم إعادة قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيمتها العادلة. ويتم إثبات المدنيين بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يتم إثبات الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة والنتيجة عن التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الربح أو الخسارة في الفترة التي ظهرت خلالها تلك التغيرات.

القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها في سوق مالي منتظم، طبقاً لسعر آخر أمر شراء مععلن.

بالنسبة للاستثمارات غير المسعرة، فيتم تحديد قيمتها العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية للاستثمارات المشابهة أو بالاعتماد على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة بعد تعديلها لكي تعكس الظروف المحددة للشركة المصدرة.

الانخفاض في القيمة

تقوم الشركة بتاريخ كل مركز مالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض أصل محدد أو مجموعة أصول متشابهة.

إن المخصصات المدرجة، إذا وجدت، تمثل الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة المستردة للأصل والتي يتم تحديدها اعتماداً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية مع الأخذ في الاعتبار استبعاد المبالغ القابلة للاسترداد للكفالات والضمانات مخصومة بناءً على معدل الفائدة الفعلي عند بدء العقد. يتم إدراج قيمة ذلك المخصص في بيان الربح أو الخسارة.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى 1% على صافي المدنيين باستثناء بعض الفئات المحددة التي لها ضمانات كافية وبالتالي لا تخضع لاتخاذ مخصص محدد لها.

3/6 ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم وتقوم الإدارة بمراجعة القيمة الاستردادية للممتلكات والمعدات بتاريخ بيان المركز المالي. وإذا انخفضت القيمة الاستردادية للممتلكات والمعدات عن القيمة الدفترية يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى القيمة الاستردادية في الحال. وإذا تغيرت الأعمار الانتاجية عن الأعمار المقدرة لها فإنه يتم تغيير الأعمار الانتاجية من بداية السنة التي حدث بها التغير بدون أثر رجعي.

تستهلك الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت لتخفيض قيمتها إلى القيمة التخريدية لها على مدى الأعمار الانتاجية المقدرة لها. إن معدل الاستهلاك كما يلي:

سيارات	25% - 75%
أثاث ومعدات وديكورات	30%

3/7 موجودات غير ملموسة

يتم ادراج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقصا الاطفاء المتراكم وأي خسائر متراكمة نتيجة الانخفاض في القيمة. يتم اطفاء الموجودات غير الملموسة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها.

3/8 إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة وغير الملموسة

يتم عمل تقييم بتاريخ كل مركز مالي للمبالغ المرحلة لموجودات الشركة الملموسة وغير الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك دليل إيجابي على أن هذه الموجودات قد انخفضت قيمتها المرحلة. فإذا ما توفر مثل ذلك الدليل، يتم ادراج أي خسائر من إنخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة مباشرة. يعرف مبلغ الانخفاض بأنه الفرق بين المبالغ المرحلة للموجودات والمبلغ القابل للاسترداد من الموجودات. أما المبلغ القابل للاسترداد فيعرف بأنه وحدة توليد النقد أو القيمة المستعملة أيهما أعلى مطروحاً منها تكلفة البيع والقيمة المستعملة. وتعرف القيمة المستعملة بأنها التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر خصم مناسب.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها للموجودات في السنوات السابقة، باستثناء الشهرة، إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابل للاسترداد منذ الاعتراف بأخر خسارة في انخفاض القيمة. يجب أن لايزيد المبلغ المرحل المراد زيادته على الموجودات بسبب عكس خسارة انخفاض القيمة عن المبلغ المرحل الذي كان سيحدد (ناقصا الإطفاء أو الاستهلاك) لو أنه لم يتم الاعتراف بأية خسارة في انخفاض القيمة في السنوات السابقة.

(3/9) مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب مكافأة نهاية الخدمة للعاملين طبقاً لقانون العمل في القطاع الأهلي وعلى فرض إنهاء خدمات جميع العاملين بتاريخ بيان المركز المالي. إن هذا الالتزام غير ممول وتوقع الإدارة أن تنتج عن هذه الطريقة تقديراً مناسباً للالتزام الشركة المتعلق بمكافأة نهاية الخدمة عن خدمات العاملين للفترات السابقة والحالية.

(3/10) ترجمة العملات الأجنبية

إن العملة الرئيسية المستخدمة للشركة هي "الدينار الكويتي" وبالتالي يتم عرض البيانات المالية بالدينار الكويتي. يتم ترجمة المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي حسب متوسط سعر التحويل السائد خلال السنة. يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار الكويتي حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المركز المالي. يتم تسجيل الفروقات الناتجة من ترجمة العملات الأجنبية في بيان الربح أو الخسارة.

يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والمدرجة بالقيمة العادلة إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد قيمتها. وفي حالة الموجودات غير النقدية التي يتحقق التغير في قيمتها العادلة مباشرة في حقوق الملكية، فإن فروق أسعار الصرف الأجنبي تتحقق مباشرة في حقوق الملكية، وبالنسبة للموجودات غير النقدية التي يتم إدراج التغير في قيمتها العادلة في بيان الربح أو الخسارة، يتم تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة.

(3/11) الالتزامات المحتملة

لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة في البيانات المالية ويتم الإفصاح عنها فقط ما لم يكن هناك إمكانية حدوث تدفق صادر للموارد المتضمنة للمنافع الاقتصادية بعيد الاحتمال، كما لا يتم الاعتراف بالموجودات المحتملة ويتم الإفصاح عنها عندما يكون تحقيق منافع اقتصادية منها مرجحاً.

(3/12) الضرائب

الزكاة

يتم احتساب الزكاة وفقاً للقانون رقم 2006/46 والقرار الوزاري رقم 2007/58 والخاص بفرض زكاة على الشركات المساهمة العامة والمقفلة عن السنة بما يعادل 1% من صافي الربح قبل خصم المخصصات والإحتياطيات التي تعدها الشركة.

ضريبة دعم العمالة الوطنية

يتم احتساب ضريبة دعم العمالة الوطنية وفقاً للقانون رقم 2000/19 والقرار الوزاري رقم 2006/24 والخاص بفرض ضريبة دعم العمالة الوطنية على الشركات المساهمة المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية عن السنة بما يعادل 2.5% من صافي الربح قبل خصم المخصصات والإحتياطيات التي تعدها الشركة.

مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

يتم احتساب حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% من صافي الربح بعد إقتطاع المبلغ المحول إلى الإحتياطي القانوني للسنة.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقولة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

3/13 الأحكام والفرضيات المحاسبية الهامة وعدم التأكد من التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات وإفتراسات يمكن أن تؤثر على أرصدة الموجودات والمطلوبات، والقيم التي تم الإفصاح عنها بالنسبة للموجودات والمطلوبات المحتملة في تاريخ البيانات المالية وكذلك في قيم الإيرادات والمصروفات المسجلة خلال السنة. وقد قامت الإدارة بإفتراس هذه التقديرات طبقاً لأفضل وأحدث ما توفر لديها من معلومات ومع ذلك فإنه يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

عند تطبيق السياسات المحاسبية، قامت الإدارة باتخاذ الأحكام الهامة التالية بغض النظر عن تلك التي تتضمن تقديرات أخرى والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية.

الفرضيات المحاسبية

تصنيف الاستثمارات

يتعين على الإدارة اتخاذ قرار بشأن حيازة استثمار معين سواء كان يجب تصنيفه كاستثمار محتفظ به للمتاجرة أو مدرج بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو متاح للبيع.

يعتمد تصنيف الاستثمارات كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. في حالة عدم تصنيف هذه الاستثمارات كمحتفظ بها للمتاجرة ولكن يتوافر لها قيمة عادلة موثوق منها وكانت التغيرات في القيمة العادلة مدرجة في بيان الربح أو الخسارة في حسابات الإدارة، فإن هذه الاستثمارات تصنف كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تصنيف كافة الاستثمارات الأخرى كاستثمارات متاحة للبيع.

انخفاض قيمة الاستثمارات

تقوم الشركة بمعاملة الاستثمارات في أسهم كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل إيجابي آخر بوجود انخفاض في القيمة. إن عملية تحديد الانخفاض "الكبير" أو "المتواصل" تتطلب قرارات أساسية. إضافة إلى ذلك تقوم الشركة بتقييم العوامل الأخرى بما في ذلك التقلبات العادية في أسعار الأسهم بالنسبة للأسهم المسعرة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المسعرة.

انخفاض قيمة المدينون والأرصدة المدينة الأخرى

تقوم الإدارة بتحديد مدى كفاية مخصص ديون مشكوك في تحصيلها بناءً على تعليمات بنك الكويت المركزي حيث يتم احتساب المخصص العام بنسبة 1% على صافي المدينين باستثناء بعض الفئات المحددة التي لها ضمانات كافية وبالتالي لا تخضع لاتخاذ مخصص محدد لها.

العمر الإنتاجي للموجودات الملموسة وغير الملموسة

كما ورد في السياسات المحاسبية الهامة إيضاح رقم 3، تقوم الشركة بمراجعة العمر الإنتاجي المقدر الذي من خلاله يتم استهلاك موجوداتها الملموسة وإطفاء موجوداتها غير الملموسة. إن إدارة الشركة على قناعة بأن تقديرات العمر الإنتاجي لهذه الموجودات ملائمة.

عدم التأكد من التقديرات

فيما يلي الإفتراسات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ المركز المالي والتي لها أثر كبير يؤدي إلى تعديل مادي على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
 "جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

تقييم الاستثمارات غير المسعرة في أسهم

يستند تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة عادة إلى أحد العوامل التالية:

- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة.
- القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير.
- معامل الربحية أو معامل الربحية لقطاع أعمال محدد.
- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للبند ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة أو نماذج تقييم أخرى.

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للاستثمارات في أسهم غير مسعرة يتطلب تقديرات هامة.

4- نقد ونقد معادل

2012	2013	
834,466	901,558	نقد في الصندوق
3,632,772	3,302,932	نقد لدى البنوك - حسابات جارية وتحت الطلب
3,140,944	219,018	ودائع لدى البنوك (تستحق خلال 3 شهور)
7,608,182	4,423,508	

5- ودائع لدى البنوك - قصيرة الأجل

يمثل هذا الرصيد ودايع قصيرة الأجل تستحق في فترة تتجاوز الثلاثة أشهر ولكن أقل من سنة والمحتفظ بها لدى حسابات بنوك العملاء والمستخدم للعمليات اليومية للأنشطة حيث تحمل فائدة تتراوح من 0.7% إلى 16% (2012: من 0.7% إلى 17% سنوياً).

6- تأمينات مستردة وأرصدة مدينة أخرى

2012	2013	
12,812	14,186	تأمينات مستردة
25,346	337,283	فوائد مستحقة
-	45,433	نعم موظفين
3,770	-	أرصدة مدينة أخرى
41,928	396,902	

إن التأمينات المستردة والأرصدة المدينة الأخرى لا تتضمن موجودات واجبة التخفيض، حيث إن أقصى مبلغ يتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ المركز المالي هو القيمة العادلة لكل بند من بنود الذمم المذكورة أعلاه. تعتقد الإدارة أن القيمة الحالية للتأمينات المستردة والأرصدة المدينة الأخرى تقارب قيمتها العادلة.

7- استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

2012	2013	
371,546	368,570	الرصيد في بداية السنة
-	68,549	المشتري خلال السنة
-	(141,520)	المباع خلال السنة
(2,976)	5,560	ربح/(خسارة) غير محققة
368,570	301,159	

إن الاستثمارات موجودة لدى شركة استثمارية متخصصة وجميع الاستثمارات في أسهم مسعرة. وقد تم إدراج الاستثمارات بالقيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2013.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

8- ممتلكات ومعدات

التكلفة	السيارات	الإثاث والمعدات والديكور	المجموع
في 1 يناير 2013	41,999	28,754	70,753
إضافات خلال السنة	-	77,270	77,270
في 31 ديسمبر 2013	41,999	106,024	148,023
الاستهلاكات			
في 1 يناير 2013	27,157	21,313	48,470
المحمل على السنة	5,450	7,511	12,961
في 31 ديسمبر 2013	32,607	28,824	61,431
صافي القيمة الدفترية			
في 31 ديسمبر 2013	9,392	77,200	86,592
في 31 ديسمبر 2012	14,842	7,441	22,283

9- فروغ محلات

التكلفة	2013	2012
الرصيد في 1 يناير	207,600	183,500
إضافات	33,000	24,100
الرصيد في 31 ديسمبر	240,600	207,600
إطفاءات		
الرصيد في 1 يناير	179,600	164,500
المحمل على السنة	9,300	15,100
الرصيد في 31 ديسمبر	188,900	179,600
صافي القيمة الدفترية كما في 31 ديسمبر	51,700	28,000

تقوم الشركة بإطفاء فروغ المحلات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أربع سنوات.

10- شيكات وحوالات دائنة

إصدار شيكات مكتوبة للعملاء	2013	2012
حسابات عملاء (تم تحويلها مباشرة)	513,813	274,559
	1,294,643	1,415,326

يمثل هذا البند قيمة شيكات وحوالات صادرة بالعملة الاجنبية خلال الفترة من 1 يناير 1999 إلى 31 ديسمبر 2013 لصالح العملاء ولم تقدم للصرف إلى البنوك المسحوبة عليها حتى 31 ديسمبر 2013.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

11- مصاريف ومبالغ مستحقة ودائنون آخرون

2012	2013	
70,134	74,134	إجازات مستحقة
36,207	44,941	توزيعات أرباح مستحقة
7,778	8,486	مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
22,826	25,018	ضريبة دعم العمالة الوطنية
9,130	10,007	الزكاة
10,000	15,000	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
27,062	38,700	مصاريف مستحقة
183,137	216,286	

12- رأس المال

حدد رأس مال الشركة بمبلغ 4,620,000 دينار كويتي مقسم إلى 46,200,000 سهم بقيمة 100 فلس للسهم الواحد وجميع الأسهم مصرح بها ومصدرة ومنفوعة نقداً.

13- احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل 10% من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني، ويجوز وقف هذا التحويل عندما يصل رصيد الاحتياطي القانوني إلى 50% من رأس مال الشركة. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي حددها القانون والنظام الأساسي للشركة.

14- الجمعية العمومية

انعقدت الجمعية العمومية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 بتاريخ 27 مارس 2013 والتي نتج عنها:

- اعتمدت البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.
- أقرت توزيعات أرباح نقدية بنسبة 16.2% من رأس المال بمبلغ 748,440 دينار كويتي.
- أقرت مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 10,000 دينار كويتي.

15- مقترحات مجلس الإدارة

إقترح مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ 10 مارس 2014 للموافقة على البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 الأمور التالية:

- توزيعات أرباح نقدية بنسبة 10% من رأس المال بمبلغ 462,000 دينار كويتي
- مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 15,000 دينار كويتي.
- تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للتوافق مع قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 وتعديلاته اللاحقة ولائحته التنفيذية وذلك لتعديل عقد الشركة بحيث يجعل اجتماعات مجلس الإدارة لا تقل عن ستة اجتماعات في السنة المالية الواحدة وتعديل اسم الشركة بإلغاء كلمة مقفلة لتصبح شركة مساهمة كويتية عامة.

وهذه الإقتراحات خاضعة لموافقة الجهات المختصة والجمعية العمومية للمساهمين.

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقللة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

16- إيرادات أخرى

2012	2013	
17,387	14,379	إيرادات من إرساليات البريد الممتاز
636,096	675,904	إيرادات من التلكسات
2,181	2,526	أخرى
655,664	692,809	

17- مصاريف عمومية وإدارية

2012	2013	
326,944	368,454	إيجارات
34,884	28,109	قرطاسية ومطبوعات
1,959	13,052	دعاية
9,188	10,812	هاتف
9,651	11,171	تأمين
60,937	55,674	مصاريف خدمات
3,200	5,463	صيانة وترميم
62,315	73,390	أخرى
509,078	566,125	

18- ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة صافي ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة كما يلي:

2012	2013	
814,536	884,313	صافي ربح السنة
46,200,000	46,200,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
17.63	19.14	ربحية السهم (فلس)

19- المعلومات حسب القطاعات

(أ) تعتبر أقسام الشركة المختلفة قطاع أعمال واحد حيث أن عمليات هذه الأقسام متداخلة وذات طبيعة متشابهة. تم إعداد معلومات القطاعات على أساس المناطق الجغرافية، ومعظم الإيرادات المكتسبة من عملاء خارجيين.

(ب) إن موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية للشركة موزعة على الأقاليم الجغرافية التالية:

2012		2013		
المطلوبات	الموجودات	المطلوبات	الموجودات	
و حقوق الملكية		و حقوق الملكية		
6,890,058	1,689,272	7,120,353	1,824,351	الكويت
7,109	183,365	6,599	186,451	دول مجلس التعاون الخليجي
1,407,026	6,431,556	1,286,547	6,402,697	أخرى
8,304,193	8,304,193	8,413,499	8,413,499	

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

(ج) إن التوزيع الجغرافي لنشاطات الشركة الرئيسية هي كما يلي:

2013				
المجموع	أخرى	دول مجلس التعاون الخليجي	الكويت	
1,390,593	1,171,362	2,060	217,171	تحويل عملات أجنبية
382,716	381,874	617	225	إيرادات فوائد
27,490	-	-	27,490	ربح محقق من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
5,560	-	-	5,560	ربح غير محقق من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
3,073	-	-	3,073	إيراد توزيعات أرباح
692,809	692,809	-	-	إيرادات أخرى (غير موزعة)
2,502,241	2,246,045	2,677	253,519	
2012				
المجموع	أخرى	دول مجلس التعاون الخليجي	الكويت	
1,396,970	1,171,100	1,425	224,445	تحويل عملات أجنبية
170,347	168,921	589	837	إيرادات فوائد
(2,976)	-	-	(2,976)	خسارة غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
3,392	-	-	3,392	إيراد توزيعات أرباح
655,664	655,664	-	-	إيرادات أخرى (غير موزعة)
2,223,397	1,995,685	2,014	225,698	

(د) تتحقق إيرادات الشركة من أنشطة تحويل العملة وما يتعلق بها من فوائد وعمولات.

20- الأدوات المالية وإدارة المخاطر

(أ) الأدوات المالية:

السياسات المحاسبية الهامة
إن تفاصيل السياسات المحاسبية الهامة - متضمنة مبادئ القياس والإعتراف بالإيرادات والمصروفات - لكل فئات الموجودات والمطلوبات المالية تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم (3) حول البيانات المالية.

فئات الأدوات المالية

تم تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية للشركة كما تظهر في بيان المركز المالي على النحو التالي:

الموجودات المالية

2013	2012	
4,423,508	7,608,182	نقد ونقد معادل
3,153,638	235,230	ودائع لدى البنوك - قصيرة الأجل
396,902	41,928	تأمينات مستردة وأرصدة مدينة أخرى
301,159	368,570	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
8,275,207	8,253,910	

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

المطلوبات المالية			
2012	2013		
1,415,326	1,294,643	شيكات وحالات دائنة	
183,137	216,286	مصاريف ومبالغ مستحقة	
1,598,463	1,510,929		

القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بالقيمة التي يمكن عندها إستبدال الأداة المالية في المعاملات الحالية بأقصى قدر من الإستفادة لطرفي المعاملة بخلاف ما كانت في بيع إجباري أو بيع بغرض التصفية. وقد استخدمت الشركة الإقتراضات والطرق المتعارف عليها في تقدير القيم العادلة للأدوات المالية حيث يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة طبقاً لما يلي:

- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لها نفس الطبيعة والشروط والمتداولة في سوق نشط يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة.
- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى (فيما عدا المشتقات المالية) يتم تحديد قيمتها العادلة طبقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها إستناداً إلى التدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الخصم الجاري المتاح بالسوق لأداة مالية مماثلة.
- القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بتكلفة إطفانها لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

القيمة العادلة المعترف بها في بيان المركز المالي

بالتوافق مع متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، تقوم الشركة بتقديم بعض المعلومات حول الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي.

يوضح الجدول التالي الموجودات والمطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن بيان المركز المالي وفقاً للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يقوم التسلسل الهرمي بتصنيف الموجودات والمطلوبات المالية إلى ثلاثة مستويات استناداً إلى أهمية التدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية.

فيما يلي مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

- مستوى 1: أسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة؛
- مستوى 2: معطيات غير الأسعار المدرجة المتضمنة في مستوى 1 والتي يمكن تتبعها للموجودات أو للمطلوبات سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (معطيات متعلقة بالأسعار)؛ و
- مستوى 3: معطيات للموجودات والمطلوبات التي لا تستند إلى معلومات سوقية يمكن تتبعها (معطيات غير قابلة للمراقبة).

المستوى الذي تصنف ضمنه الموجودات والمطلوبات المالية يتم تحديده بناءً على أدنى مستوى للمعطيات الهامة التي أدت إلى قياس القيمة العادلة.

وقد تم تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي حسب التسلسل الهرمي المستخدم لقياس القيمة العادلة كما يلي:

2012		2013	
المجموع	مستوى 1	المجموع	مستوى 1
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
368,570	368,570	301,159	301,159
استثمارات مسعرة وصناديق استثمارية مدارة			
368,570	368,570	301,159	301,159

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

(ب) إدارة المخاطر المالية

تستخدم الشركة الأدوات المالية مما يعرضها لمخاطر مالية متنوعة مثل مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التدفقات النقدية من أسعار الفائدة. تقوم الشركة بصورة دورية بمراجعة المخاطر التي تتعرض لها وتقوم بإتخاذ الإجراءات المناسبة لتخفيض تلك المخاطر للحد المقبول.

يقوم مجلس إدارة الشركة بوضع أسس مكتوبة للإطار العام لإدارة المخاطر، وأيضاً سياسات مكتوبة تغطي مناطق معينة مثل مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر سعر الفائدة ومخاطر الائتمان وكذلك استثمار الفوائض المالية.

إن أهم المخاطر التي تتعرض لها الشركة تتمثل فيما يلي:

• مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغير في عوامل السوق والتي تتمثل في أسعار السوق وأسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية. تقوم الإدارة بتقييم هذه المخاطر بصورة دورية لتقليل تأثيرها على الأدوات المالية للشركة.

مخاطر العملات الأجنبية

تنشأ مخاطر العملات الأجنبية من المعاملات بعملات أجنبية بخلاف العملة الرئيسية للشركة. وتقوم الشركة بإدارة تلك المخاطر عن طريق وضع سياسات محددة للتعامل في العملات الأجنبية.

إن الجدول أدناه يلخص التأثير على بيان الربح أو الخسارة للشركة نتيجة التقلبات المتوقعة في أسعار صرف العملات الأجنبية الرئيسية التي تتعامل بها الشركة، مع بقاء باقي العوامل المؤثرة الأخرى ثابتة:

العملة	نسبة التغير في أسعار الصرف	صافي التأثير على بيان الربح أو الخسارة
		2012 2013
دولار أمريكي	(±) 1%	(±) 50,869 (±) 48,702
جنية مصري	(±) 1%	(±) 24,428 (±) 11,869
تাকা بنغلاديشية	(±) 1%	(±) 1,012 (±) 3,755
روبية سريلانكية	(±) 1%	(±) 25,902 (±) 22,916

مخاطر التدفقات النقدية من معدلات الفائدة

تنشأ المخاطر من معدلات الفائدة من تقلب أسعار الفائدة المرتبطة بموجودات ومطلوبات الشركة والتي بدورها تعرض ربح الشركة وتدفقاتها النقدية التشغيلية جوهرياً للتغير.

تتم إدارة هذه المخاطر من قبل الشركة من خلال إيداع النقد لدى البنوك في ودائع لأجل ذات فائدة ثابتة.

تقوم الشركة بتحليل تعرضها لأسعار الفائدة وفقاً لأساس ديناميكي وذلك لتقليل تأثير التدفقات النقدية المستقبلية الغير مرغوب فيها.

إن الجدول أدناه يلخص التأثير على بيان الربح أو الخسارة للشركة نتيجة التغيرات المتوقعة في معدلات الفائدة التي تتعرض لها الشركة للعملات المهمة، مع بقاء باقي العوامل المؤثرة الأخرى ثابتة:

العملة	التغير في سعر الأساس	صافي التأثير على بيان الربح أو الخسارة
		2012 2013
دولار أمريكي	(±) 100	(±) 12,097 (±) 12,144
روبية سريلانكية	(±) 100	(±) 21,630 (±) 21,618

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

مخاطر سعر الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم المستقلة. تنشأ مخاطر الأسعار من التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم والاستثمارات المدارة الأخرى.

تدير الشركة مخاطر أسعار الأسهم عن طريق استثمار الفوائض النقدية باستثمارات ذات مخاطر منخفضة وتنويع الاستثمارات حيثما أمكنها من ذلك. يتم تقديم التقارير حول محفظة الأسهم إلى الإدارة العليا بالشركة على أساس دوري، كما يقوم مجلس إدارة الشركة بمراجعة واعتماد كافة القرارات المتعلقة بالاستثمارات في الأسهم.

بافتراض أن أسعار الأسهم ستتغير بنسبة (±) 5% فإن التأثير على بيان الربح أو الخسارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 من المتوقع أن يكون بمبلغ (±) 15,058 دينار كويتي (2012: (±) 18,429 دينار كويتي).

• مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان من خطر احتمال عدم قدرة أحد اطراف الاداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسببا خسارة مالية للطرف الآخر. إن الموجودات المالية والتي تعرض الشركة بشكل رئيسي لخطر الائتمان، تتمثل بشكل رئيسي في أرصدة البنوك والمدينون. تم إيداع النقد لدى مؤسسات مالية وبنوك مختلفة في الكويت وخارجها وقد تم توزيع أرصدة البنوك على عدة مؤسسات مالية وبنوك محلية وأجنبية لتجاوز تركيز الائتمان في بنك واحد. لا يوجد لدى الشركة مدينون وذلك لطبيعة نشاط الشركة وعليه فلا يوجد مخاطر من المدينون.

وترى الشركة أن أقصى تعرض لخطر الائتمان هو كما يلي:

2012	2013	
7,008,946	6,675,588	حسابات جارية وتحت الطلب لدى البنوك
41,928	396,902	تأمينات مستردة ودم مدينة أخرى
7,050,874	7,072,490	

• مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم مقدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها عند الإستحقاق. تقوم الإدارة لتقليل مخاطر السيولة بمراقبة دورية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

تم عرض جدول الإستحقاقات للإلتزامات المدرج أدناه إستنادا إلى الفترة من تاريخ بيان المركز المالي حتى تاريخ الإستحقاقات التعاقدية، وفي حال عدم وجود تاريخ إستحقاق تعاقدي للأداة المالية يتم عرضها طبقا لتقديرات الإدارة على أساس الفترة التي يتم فيها تسهيل الموجودات لتسوية الإلتزامات.

فيما يلي تحليل الإستحقاقات للمطلوبات:

2013			
من	1 - 5 سنوات	الإجمالي	
خلال سنة			
1,294,643	-	1,294,643	شيكات وحوالات دائنة
216,286	-	216,286	مصاريف ومبالغ مستحقة
-	391,907	391,907	مكافأة نهاية الخدمة
1,510,929	391,907	1,902,836	

الشركة الكويتية البحرينية للصيرفة الدولية
شركة مساهمة كويتية (مقفلة)
دولة الكويت

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013
"جميع المبالغ بالدينار الكويتي ما لم يذكر غير ذلك"

2012		من	خلال سنة	
الإجمالي	1 - 5 سنوات			
1,415,326	-		1,415,326	شيكات وحالات دائنة
183,137	-		183,137	مصاريف ومبالغ مستحقة
330,940	330,940		-	مكافأة نهاية الخدمة
1,929,403	330,940		1,598,463	

21- إدارة مخاطر رأس المال

إن أهداف الشركة عند إدارة رأس المال هي:

- حماية قدرة الشركة على الإستمرار كمنشأة ناجحة بحيث تستطيع الإستمرار في توفير العائدات للمساهمين والمنافع لأصحاب المصالح الآخرين.
- توفير عائد مناسب للمساهمين بتسعير الخدمات والمنتجات بشكل يتناسب مع مستوى المخاطر.

تحدد الشركة رأس المال بما يتناسب مع المخاطر كما تدير هيكل رأس المال وتجرى التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر المتعلقة بالأصل. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، بإمكان الشركة القيام بتعديل توزيعات الأرباح للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة أو بيع أصول لتخفيض الدين.